

ENGLISH

FOR BEGINNERS

N. K. MATVEYEV

N. K. MATVEYEV

ENGLISH FOR BEGINNERS

*Допущено Министерством высшего
и среднего специального образования СССР
в качестве учебника для студентов
неязыковых вузов*



ИЗДАТЕЛЬСТВО «ВЫСШАЯ ШКОЛА»
Москва — 1965

ХУДОЖНИК А. Т. ЯКОВЛЕВ

ОТ АВТОРА

Учебник *English for Beginners* является как бы новым изданием уже известного пособия того же автора—*Practical English*, переработанного применительно к программе I этапа обучения английскому языку в неязыковых вузах. По сравнению с пособием *Practical English* в настоящем учебнике: во-первых, значительно уменьшено число текстов—в каждом уроке вместо двух—трех основных текстов дается один текст; во-вторых, заметно сокращен лексический запас, исключены относительно малоупотребительные или трудные слова и выражения; в-третьих, в начальных уроках вниманию преподавателей предложено намного меньше установочных фонетико-орфографических упражнений и несколько сокращен общий объем так называемого вводного курса. В то же время: тематически тексты учебника приближены к условиям неязыкового вуза и составлены в соответствии с требованиями программы; в начале каждого урока, в разделе «устные упражнения», четко выделены типовые предложения; первые 12 уроков дополнены краткими пояснениями по фонетике и орфографии. Два последних урока учебника—29й и 30й—содержат грамматический материал, который скорее относится ко 2-му этапу обучения; эти уроки, таким образом, можно считать дополнительными, связывающими первый этап со вторым.

Учебник *English for Beginners* должен помочь учащимся овладеть основами английской фонетики, грамматики и лексики через посредство устной практики. Выработать у учащихся навыки разговорной речи и тем самым создать прочный фундамент для дальнейшего совершенствования знаний по английскому языку—такова главная цель учебника.

Учебник состоит из 30 уроков и алфавитного словаря.

В первых двенадцати уроках делается попытка решить главную задачу начального периода—освоение трудностей английского произношения и орфографии, планомерно развивая курс по четырем линиям сразу. В процессе прохождения этих уроков одновременно осуществляются: (1) сознательное и постепенное усвоение учащимися английских произносительных навыков, (2) систематическая подача правил чтения в полном соответствии с порядком подачи звуков, (3) последовательное изложение начальных трудностей английской грамматики и (4) естественное развитие навыков разговорной речи, при котором широко используется система вопросов и ответов. Все четыре задачи выполняются согласованно, однако соображения, касающиеся постановки произношения или установления связи между звуком и буквой, в начальных уроках должны считаться доминирующими.

Именно стремлением последовательно проводить этот принцип можно объяснить такие явления в данном учебнике, как кажущаяся на первый взгляд искусственной задержка в подаче настоящего времени глагола *to be* 'быть' или необычный порядок подачи согласных звуков в 3-м уроке. Слово *you*, например, нельзя было ввести раньше конца вводного курса из-за его звукового состава, написания и связи с глаголом *age*; тем самым, естественно, задержалась и подача местоимения *I*, поскольку вряд ли имеет смысл

составлять предложения в первом лице, не имея возможности обратиться к собеседнику. Могущий показаться странным порядок подачи согласных в 3-м уроке станет понятным, если принять во внимание одно из требований осуществляемой в учебнике системы, при которой название новой буквы или нового буквосочетания не должно содержать еще неизвестных звуков и должно служить первым примером употребления звука, с которым учащиеся только что познакомились.

Предполагается следующий порядок подачи и закрепления новых звуков: преподаватель произносит английский звук и дает краткое объяснение его артикуляции; одновременно на классной доске появляется изображение соответствующего транскрипционного знака, затем против знака транскрипции преподаватель пишет букву или диграф, которые в определенных условиях могут выражать данный звук. С этого момента в сознании учащегося устанавливается прямая связь между звуком и буквой; в дальнейшем эта связь укрепляется при помощи ряда так называемых установочных упражнений, составленных из отдельных слов, написанных не знаками транскрипции, а согласно требованиям английской орфографии. Таким образом произношение и правила чтения усваиваются одновременно.

Порядок, в котором появляются упражнения, подчинен общим требованиям (1) постепенного наращивания трудностей, (2) постоянного сопоставления новых трудностей с уже освоенными и (3) многократного повторения материала с упором на то, что является самым существенным или характерным.

Особое внимание во всех установочных упражнениях уделяется усвоению правильного произношения группы альвеолярных согласных, а также выработке навыка не смягчать согласные и не оглушать их в конце слов — три черты, резко отличающие английское произношение от русского.

Слова в установочных упражнениях даются без перевода, однако преподавателю рекомендуется давать на уроке русское значение некоторых слов, чтобы акцентировать на них внимание учащихся. Географические названия, в случаях где английское звучание значительно отличается от русского, следует переводить на русский язык, но добиваться их стопроцентного запоминания не следует — это будет осуществлено позднее в процессе усвоения английской лексики.

После того как учащиеся приобретут навыки произнесения ряда звуков и слов, содержащих эти звуки, возникает возможность приступить к составлению предложений и завязать простейший диалог. Уже на 3-м уроке появляется возможность начать сеансы устной практики. Тогда же начинается и систематическое изучение грамматики.

В начале сеанса устной практики преподаватель выписывает на классной доске типовое предложение и дает необходимые пояснения по грамматике. Затем, используя прямой показ предметов, находящихся в классе или изображенных на рисунках в книге, преподаватель строит предложения по типу выписанного им на доске. Постепенно в составление типовых предложений включаются и учащиеся. В некоторых случаях преподавателю, возможно, будет удобнее отказаться от приема прямого показа предметов или движений, и он должен будет воспользоваться приемом перевода с русского. Таким образом, при подаче и закреплении нового материала преподаватель будет комбинировать приемы прямого и переводного метода, добиваясь осознанного восприятия учащимися того или иного языкового факта и выработки, при помощи многократного повторения, английских речевых навыков.

Домашняя работа в начальный период заключается в основном в повторении того, что было сделано в ходе аудиторных занятий. Поэтому каждый урок должен начинаться с контроля пройденного. С самого начала преподаватель обязан следить за тем, чтобы учащиеся при выполнении письменных работ усваивали некоторые традиционные особенности английского почерка.¹

¹ Рукописные варианты английских букв даны в алфавите на стр. 48.

Говоря о контроле пройденного, необходимо особо выделить вопрос о специальных терминах. При проверке качества выполнения учащимися фонетических упражнений всех видов преподаватель не должен стремиться к тому, чтобы его ученики запомнили и все специальные термины, использованные автором в пояснениях по фонетике и орфографии в конце каждого урока вводного курса. Хорошо известными терминами, связанными с артикуляцией звуков английской речи, автор воспользовался только ради попытки выработать у учащихся хотя бы общее или схематическое представление о системе английских гласных и согласных, которое, как подсказывает опыт, может способствовать лучшему практическому овладению английским произношением. Автор полагает, что в ходе практических занятий, на простых примерах, преподавателям удастся раскрыть для учащихся практический смысл этих названий и тем самым приобретенные путем повторения навыки подкрепить элементами теории. Пояснения по фонетике и орфографии в начальных уроках должны заменить учащимся краткую запись того, что они слышали на уроке, а для преподавателей эти пояснения могут служить некоторым методическим руководством.

В 10-м уроке заканчивается подача звуков английского языка, в 12-м уроке учащиеся завершают знакомство с правилами чтения; проводится общая контрольная работа. Далее занятия постепенно перестраиваются. Центр тяжести переносится на работу по усвоению грамматики и лексики, хотя работа по линии произношения и орфографии продолжается из урока в урок в течение всего курса.

В связи с работой в начальном периоде следует сказать несколько слов о разделе, названном «Карта мира» (*Map of the World*). Начиная с 13-го урока в программу урока включается, с помощью все той же системы вопросов и ответов, диалог по карте мира; в последующих уроках этот диалог постепенно усложняется и, наконец, уступает место связным текстам об Англии и Советском Союзе. К этому времени студенты могут начать, по указанию преподавателя, готовить устные сообщения и о других странах. Такие сообщения и беседы в связи с ними обычно вызывают большой интерес у студентов и способствуют повышению интенсивности занятий. Отталиваясь от сообщений по отдельным странам, преподаватель может ввести, как новый элемент занятий, чтение коротких газетных сообщений, вокруг которых можно строить несложный по форме разговор. Беседа о текущих событиях со временем станет неотъемлемой частью урока и подготовки учащихся к чтению газетных и специальных текстов.

Устные упражнения (*Oral Exercises*), которые в 14-м и последующих уроках выдвинуты на первое место и которым в учебнике отведена принципиально важная роль, предназначены для того, чтобы: (1) служить иллюстрацией к грамматическим объяснениям, с которых начинается изучение материала каждого нового урока; (2) помогать запоминанию лексического материала в надлежащей связи и последовательности; (3) способствовать автоматизации языковых навыков; (4) ориентировать студентов, особенно при самостоятельной работе, при составлении того или иного типа предложений.

Рекомендуется двукратное выполнение устных упражнений: (1) с листа и (2) со слуха. По усмотрению преподавателя эти упражнения могут быть позднее выполнены и в письменной форме, если окажется, что повторения их только в устной форме недостаточно.

Преподаватель может самостоятельно увеличивать число примеров в устных упражнениях, используя при этом возможно больше слов из текста данного (или предыдущего) урока.

Как и в начальном периоде, при подаче нового материала преподаватель должен стремиться как можно реже прибегать к переводу на русский язык, пользуясь наглядными пособиями, прямым показом предметов и действий, а главное — приемом объяснения новых слов с помощью уже известных.

Под рубрикой Note после текста в уроках учебника выделены те словосочетания, идиоматические выражения и грамматические конструкции, которые требуют особого внимания со стороны преподавателя и учащихся. В процессе работы над текстом, включая выполнение устных упражнений, они должны быть разъяснены преподавателем и усвоены учащимися настолько, чтобы их перевод на русский язык стал излишним. В большинстве случаев их значение подсказывается контекстом или уже понятными для учащихся сходными предложениями и словосочетаниями.

Каждый урок учебника посвящен какой-либо грамматической теме, но кое-где в текстах встречаются предложения с трудностями, не включенными в программу первого этапа обучения (оборот: дополнение с причастием настоящего времени, отдельные примеры дополнения с причастием прошедшего времени и т. п.). Такие предложения следует рассматривать как своего рода «трамплины» ко второму этапу обучения английскому языку, и они должны быть усвоены, как часто говорят, «только лексически».

Тексты построены на следующих темах: семья, биография, учеба, рабочий день студента, отдых студента, в городе, на улицах, в колхозе, времени года, спорт, карта мира, страна изучаемого языка, поездка по железной дороге, по морю, на самолете, в гостинице, на почте. Ряд текстов отражает мирное строительство в Советском Союзе, рост благосостояния советского народа и развивающиеся деловые и культурные связи Советского Союза с другими странами.

В ряде уроков помещены, как дополнительный материал, короткие рассказы для чтения или пересказа со слуха. Среди них имеется ряд рассказов, заимствованных из учебников и хрестоматий, изданных в Советском Союзе и за границей; однако оригинальные тексты подверглись некоторой редакционной обработке применительно к целям учебника.

Несколько слов об упражнениях, которые следуют за каждым текстом «основного курса». В «основном курсе» эти упражнения выполняют ту же роль, какую на начальном этапе выполняет группа упражнений, помещенная в начале каждого урока под названием «Контроль пройденного». Упражнения после текстов выполняются частично в письменной форме, а частично (по выбору преподавателя) устно во время аудиторных занятий. Автор считает очень полезным практиковать двукратное выполнение студентами многих из этих упражнений: сначала устно в присутствии преподавателя, а потом письменно дома.

Не все такие упражнения по содержанию непременно связаны с текстом, после которого они следуют. Некоторые из них связаны с текстом только общей грамматической темой.

Словарь учебного пособия содержит около 1200 слов, которые, разумеется, «активизируются» не все в одинаковой степени. Слова повторяются не только в текстах, но, главным образом, в упражнениях. Большие возможности для повторения пройденной лексики представляют предлагаемые в начале каждого урока упражнения для устной практики.

Материал учебника рассчитан на 130—140 часов. Последние два урока, повторяем, могут быть отнесены и к началу второго этапа обучения. Некоторые уроки «вводного курса», как показывает опыт, требуют не более 2—3 часов аудиторных занятий; в дальнейшем на каждый урок приходится, естественно, тратить больше времени.

В работе над учебником *English for Beginners* автор учел ряд ценных замечаний и наблюдений относительно пособия *Practical English*, сделанных преподавателями на основе их опыта работы с этим пособием в различных вузах.

Н. К. Матвеев

УРОК 1

I. Фонетика

Вступительная беседа

Подготовительные немые упражнения для губ, языка, нижней челюсти.
Гласный [i:]. Дифтонг [aɪ].
Согласные [p], [b], [t], [d].

II. Орфография. Правила чтения

Буквы e, i; p, b; t, d.

Типы слогов: открытые и закрытые. Три вида открытых слогов.

Чтение гласных букв e, i в открытых слогах.

Содержание вступительной беседы

Главными задачами начального этапа практического курса английского языка являются: выработка у учащихся на основе ограниченного грамматического и лексического материала навыков английской разговорной речи и, одновременно, последовательное—согласно определенной системе—привитие учащимся навыков чтения и письма. Ведущая роль, естественно, принадлежит устной практике.

В процессе обучения английской разговорной речи особое значение приобретает фонетика. В практическом смысле под словом «фонетика» имеется в виду курс постановки произношения. Отсутствие у учащихся прочных произносительных навыков может в ряде случаев привести к искажению смысла в устной речи, т. е. к нарушению основной коммуникативной функции языка. В английском языке такая опасность усугубляется наличием множества слов с одним слогом, т. е. с одним гласным, который может в произношении лиц, изучающих английский язык, оказаться деформированным в такой мере, что меняется смысл всего высказывания. Пример: beat [bi:t] 'бил', bit [bit] 'кусал', или: men [men] 'мужчины', map [mæp] 'мужчина' и т. п. Смысл высказывания может меняться и вследствие оглушения конечного согласного. Примеры: hit [hit] 'ударил', hid [hid] 'спрятал'. Бывают случаи, когда смысл предложения грубо искажается в результате неправильного произношения не только гласного, но и одного из характерных для английского языка согласных. Пример: take a bus ['teik ə'bus] 'сесть в автобус', take a bath ['teik ə'bæ:θ] 'принять ванну'.

Разница в произношении у русских и англичан объясняется прежде всего коренным различием в их артикуляционных навыках или привычках. Например, русское слово 'дед' англичанин вероятно произнесет так, как если бы это было английское слово dead [ded]—'мертвый', и это произойдет главным образом потому, что англичанину непривычно смягчать начальный

согласный перед закрытым гласным и, кроме того, ему одинаково непривычно оглушать согласный в конце слова. У англичан не бывает смягченных согласных, им чужда палатализация согласных, которая возникает вследствие так называемого дорсального (распластанного) уклада языка. Англичанам несвойственно расплывать переднюю или среднюю часть языка по нёбу; они во всех случаях сохраняют так называемый апикальный уклад, при котором кончик языка находится как бы в вертикальном положении относительно передней части нёба. Именно этим объясняется тот факт, что в английском языке нет смягченных, или палатализованных, согласных. Отсюда возникает разница в акустических результатах и между такими словами как 'нет'—'net' 'тень'—'ten', 'бить'—'beat' и т. п.

Произносительными навыками иностранного языка можно овладеть двумя способами: через подражание или путем сознательного усвоения. Преимущество сознательного усвоения для взрослых не вызывает сомнения и подтверждается большим опытом преподавания иностранных языков в разных странах. Сознательное усвоение английского произношения подразумевает постоянный не только слуховой, но и зрительный и осязательный контроль артикуляции. Непременным условием успешного овладения английским произношением является также неуклонное сопоставление английской артикуляции звуков с русской.

Необходимость сознательного контроля артикуляции в свою очередь требует знакомства с устройством речевого аппарата, функциями дыхательных органов и голосовых связок в речевом процессе, а также приобретения общих сведений о классификации звуков речи.

Представление об устройстве речевого аппарата дает рисунок на стр. 9. Что касается классификации звуков речи, то этот вопрос неразрывно связан с пониманием функций дыхательных органов и голосовых связок в речевом процессе. Отсутствие или наличие преграды на пути дыхательной струи обуславливает образование соответственно гласного звука, или звука тона, и согласного звука, или звука шума. Когда голосовые связки вибрируют, звуки речи становятся звонкими (звонкими являются все гласные и часть согласных), а когда голосовые связки пребывают в инертном состоянии, звуки речи получаются глухими. Сравните: [А], [И]; [П], [В]; [Т], [Д]; [З], [С]; [Ш], [Ж]; [К], [Г]¹ и т. д.

Из числа звонких согласных выделяются так называемые сонанты—[Н], [Л], [Р], которых сближают с гласными две черты: широкий, несмотря на имеющуюся преграду, проход для дыхательной струи и преобладание тона над шумом.

Согласные, кроме того, что они делятся на звонкие и глухие, классифицируются еще по месту и способу образования. Классификация по месту образования осуществляется в соответствии с тем, где именно возникает преграда на пути дыхательной струи. Так, например, согласные бывают: губно-губными—[П], [В], губно-зубными—[Ф], [В], за-зубными—[С], [З], задне-язычными—[К], [Г] и т. д. Классификация согласных по способу образования определяется характером преодоления дыхательной струей преграды на своем пути. Так получают согласные: щелевые, поскольку воздух просачивается через щель неполной преграды—[Ф], [В]; [С], [З]; [Ш], [Ж]; смычно-взрывные [П], [В]; [Т], [Д]; [К], [Г]; смычно-носовые, потому что дыхательная струя, натолкнувшись на препятствие, образовавшееся вследствие полного смыкания задней части языка с задней частью нёба, устремляется в носовую полость,—[М], [Н] и т. д.

Вместе с классификацией согласных следует уяснить и то, как получают смягченные согласные, характерные для русской артикуляции и совершенно отсутствующие в английском языке. Палатализация, или смягчение согласных, возникает при так называемом дорсальном (распластанном)

¹ В изложении вопроса о классификации звуков речи преподаватель должен пользоваться только примерами из русского языка.

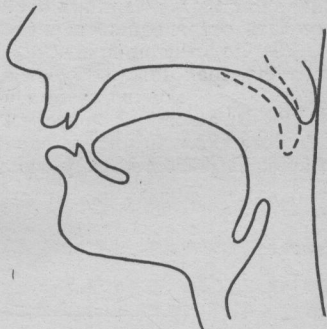
укладе языка, который бывает у русских чаще всего перед так называемыми закрытыми гласными и на письме перед мягким знаком: 'ни—ни..., нет, день' и т. д. При занятиях английским языком ни в коем случае нельзя допускать палатализации, или смягчения согласных, и следует постоянно иметь в виду, что у англичан перед всеми гласными уклад языка апикальный (см. выше).

Особое значение в курсе постановки произношения имеет правильное представление о классификации гласных по месту и степени подъема языка. Гибкое тело, каким является язык, постоянно меняет положение; одновременно меняют положение и губы, и нижняя челюсть. Эти движения влияют на форму и объем ротового резонатора, от которых зависит качество гласного. По степени подъема языка гласные бывают: высокого подъема—[И], низкого подъема—[А] и среднего подъема—[Э]. В соответствии с тем, какая часть языка относительно поднята (передняя, задняя или средняя), гласные бывают переднего, заднего и смешанного ряда. Положение губ и нижней челюсти являются другими, дополнительными факторами, определяющими качество гласного.

Устойчивость уклада, т. е. определенного положения языка, губ и нижней челюсти, есть условие однородности гласного; добиваться устойчивости уклада во время практических занятий очень важно, поскольку таким путем создается возможность многократного повторения гласного и закрепляется тот или иной артикуляционный навык. Сохраняя определенный уклад, можно увеличивать (или сохранять) количество гласного; так получаются долгие и краткие гласные. Малейшее изменение в укладе, и следовательно, в форме резонатора, дает качественно отличный гласный. В английском языке имеются однородные гласные, или монофтонги, и так называемые двухгласные, или дифтонги. Английский дифтонг представляет собой как бы два слитно произнесенных гласных с ударением на первом элементе: [aɪ], [eɪ]. Есть в английском языке и так называемые трифтонги—[aɪə], [aʊə].

Характерными особенностями английской артикуляции прежде всего являются (1) преобладание альвеолярных и заальвеолярных согласных¹—[t], [d], [l], [tʃ], [dʒ], [s], [z] и т. д., что придает специфический оттенок всей речи, (2) отсутствие смягченных согласных и (3) сохранение звонких согласных в конце слова. Сохранение звонкого согласного в конце слова связано с некоторым увеличением количества предшествующего гласного, а иногда и звонкого согласного сонанта. Сравните: [taɪt]—[taɪd], [sent]—[send].

Как известно, во многих языках отмечается расхождение между орфографией и звуковым составом слова. Расхождение между произношением и написанием в английском языке особенно велико. Английская традиционная орфография, существующая несколько столетий (примерно с XV в.), уже давно перестала отражать живую речь народа², а имеющиеся правила чтения, изучению которых посвящена значительная часть начальных уроков учебника, довольно сложны и не всегда одинаково постоянны, чтобы можно было на них положиться, произнося новые слова. Вспомогательную роль в таких



¹ т. е. согласных, которые возникают при преодолении преграды, образованной прикосновением или подъемом кончика языка к альвеолам, выпуклости у корней верхних зубов.

² При наличии времени преподаватель может рассказать подробнее об истории английского языка.

случаях выполняет фонетическая транскрипция, каждый знак которой фиксирует определенный звук английской речи. Необходимо постоянно видеть различие между буквой или буквосочетанием в английском письме и знаком или знаками фонетической транскрипции, которой пользуются в словарях и учебниках как средством, облегчающим запоминание слов и уточняющим произношение.

Подготовительные немые упражнения

Опыт преподавания в группах начинающих подсказывает необходимость подготовительных немых упражнений, которые в совокупности обеспечивают в дальнейшем относительно легкое восприятие учащимися артикуляции звуков английской речи и экономят время.

Рекомендуется последовательно выполнять следующие немые упражнения:

(1) Раздвинуть губы так, чтобы был виден верхний и нижний ряд передних зубов. Но это движение не должно превращаться в гримасу.

(2) Выдвинуть нижнюю челюсть вперед настолько, чтобы нижние передние зубы оказались в одной вертикальной плоскости с верхними.

(3) Слегка опустить нижнюю челюсть и в образовавшуюся расщелину между нижними и верхними зубами ввести кончик языка.

(4) Медленно опустить, а затем поднять нижнюю челюсть; кончик языка при этом должен оставаться у верхнего края нижних зубов. Следить за тем, чтобы передняя часть языка не горбилась, не выгибалась кверху, но оставалась распластанной. Для этого рекомендуется «подумать» — коснуться кончиком языка верхних зубов. Такое едва заметное движение будет способствовать оттягиванию передней части языка от неба.

(5) Опустив нижнюю челюсть, медленно передвигать кончик языка от верхнего края нижних зубов к альвеолам и обратно. При обратном движении задерживать кончик языка в положении, приподнятом в сторону альвеол.

(6) Выполнив 2-ое упражнение, чуть опустить нижнюю челюсть и, не допуская сколько-нибудь заметного напряжения, раздвинуть губы в стороны; кончик языка остается у нижних зубов.

* * *

Таблица 1

Звуки	Буквы	Названия букв
[aɪ]	i, I	[aɪ]
[i:]	e, E	[i:]
[t]	t, T	[ti:]
[d]	d, D	[di:]
[p]	p, P	[pi:]
[b]	b, B	[bi:]

Упражнение 1

be	tie
pie	bite
pipe	tide

Пояснения по фонетике и орфографии. Правила чтения

[aɪ]—при произнесении этого дифтонга кончик языка может касаться нижних зубов; губы раздвинуты (см. 1-ое немое упражнение).¹ На письме этот дифтонг выражен буквой *i* [aɪ] в открытом слоге (см. упр. 1).

[i:]—гласный № 1, переднего ряда, высокого подъема, долгий, отличается от сходного с ним русского [И] некоторой дифтонгичностью, особенно после альвеолярных согласных. В этом сочетании особенно ясно более открытое начало гласного. Кончик языка у нижних зубов, ближе к их верхнему краю, к концу произношения расщелина между зубами суживается, а губы слегка раздвигаются в стороны (см. 6-ое немое упражнение). Для артикуляции этого гласного характерна относительная напряженность. На письме этот гласный выражен буквой *e* в открытом слоге: *be*, *Pete*.

[t], [d]—согласные альвеолярные, смычно-взрывные, [t]—глухой, [d]—звонкий. Кончик языка касается альвеол, т. е. выпуклости за верхними зубами. После [t] перед гласным допустимо небольшое придыхание (аспирация). На письме эти согласные выражены соответственно буквами *t* [ti:] и *d* [di:].

[p], [b]—согласные губно-губные, смычно-взрывные, [p]—глухой, [b]—звонкий, сходны с соответствующими русскими согласными. После [p] перед гласным допустима небольшая аспирация. На письме эти согласные выражены соответственно буквами *p* [pi:], *b* [bi:].

В английском письме слоги условно делятся на две группы: открытые и закрытые. Существуют три вида так называемых открытых слогов: (1) слог заканчивается единственной произносимой гласной буквой, например: *be*; (2) слог заканчивается так называемым немым *e* после произносимой гласной буквы, например: *pie*, *tie*; и (3) слог также называется открытым, если за произносимой гласной буквой следует одна согласная буква, после которой имеется немое *e*, например: *pine*, *tide*, или любая другая гласная буква или сочетание гласных букв.

В открытых слогах гласные буквы читаются так, как называются (см. табл. 1 и упр. 1).

Так называемые закрытые слоги обычно заканчиваются одной или двумя согласными буквами. В закрытых слогах гласные буквы произносятся иначе, чем в открытых (примеры в следующем уроке).

¹ Все пояснения или указания, подсказывающие способ усвоить правильное произношение, как правило, имеют в виду произношение звука вне связи с другими звуками. Соседство с другими звуками будет вносить в артикуляцию известные изменения, которые преподаватель должен постоянно учитывать при подаче материала установочных упражнений, в первую очередь. Подробные указания относительно произношения того или иного звука в разных вариантах, с учетом некоторых индивидуальных особенностей в артикуляции, преподаватель может найти в соответствующих специальных методических пособиях.

УРОК 2

I. Фонетика

Гласные [i], [e].

Согласные [m], [n]; [l]; [f], [v]; [s], [z].

II. Орфография. Правила чтения

Буквы m, n, l, f, v; c, s, z.

Чтение гласных букв e, i в закрытых слогах.

Контроль пройденного

1. Назовите буквы:

e, i, b, d, p, t.

2. Прочтите следующие слова:¹

tie, tide, be, bite, pie, pipe.

* * *

Таблица 2

Звук	Буква	Название буквы
[i]	i, l	[ai]

Упражнение 2

it	bit
tip	bld
pit	did

¹ Это и аналогичные упражнения в следующих уроках рекомендуется также выполнять методом объяснительного диктанта.

Таблица 3

Звук	Буква	Название буквы
[e]	е, Е	[i:]

Упражнение 3

bet — bit
bed — bid

* * *

Таблица 4

Звуки	Буквы	Названия букв
[m]	m, М	[em]
[n]	n, N	[en]

Упражнение 4

mine	me	pin — pen
nine	men	tin — ten

Таблица 5

Звук	Буква	Название буквы
[l]	l, L	[el]

Упражнение 5

lie	lit — let
mile	lid — led
line	till — tell

* * *

Таблица 6

Звуки	Буквы	Названия букв
[f]	f, F	[ef]
[v]	v, V	[vi:]

* Упражнение 6¹

fine	dive	fit — fed
life	eve	fill — fell
five	if	lift — left

* * *

Таблица 7

Звуки	Буквы	Названия букв	Примечание
[s]	s, S c, C	[es] [si:]	перед e, i ²
[z]	s, S z, Z	[es] [zed]	

* Упражнение 7

ice	sit — set	still
cede	miss — mess	slip
is	list — lest	sniff

* Спец. упражнение³

sent — send	pipes — nibs	times
tent — tend	sniffs — dives	pinеs
lent — lend	bits — bids	bells

¹ Упражнения, отмеченные звездочкой, в случае нехватки времени можно опустить.

² а также перед буквой y [waɪ], см. урок 5.

³ Специальное упражнение для выработки навыка сохранять конечные звонкие согласные звонкими.

**Пояснения по фонетике и орфографии.
Правила чтения**

- [i]—гласный № 2, переднего ряда, широкая разновидность высокого подъема, краткий (ср. с гласным № 1, см. пояснения к 1 уроку). Расщелина между зубами не такая узкая и губы не растянуты в стороны, как при произнесении гласного № 1 i; никакой напряженности. Кончик языка может быть у нижних зубов или приподнятым к альвеолам (перед альвеолярными). На письме гласный [i] выражен буквой i в закрытом слоге (см. упр. 2).
- [e]—гласный № 3, переднего ряда, узкая разновидность среднего подъема, краткий (ср. с гласным № 2, см. выше). Кончик языка у нижних зубов, расщелина несколько шире, а передняя часть языка опущена чуть больше, чем при [i]; губы слегка растянуты в стороны. На письме гласный [e] выражен буквой e в закрытом слоге (см. упр. 3).
- [m]—согласный губно-губной, смычно-носовой сонант, схожий с русским [М].
- [n]—согласный альвеолярный, смычно-носовой сонант.
- [l]—согласный альвеолярный, смычно-боковой сонант. Называется «боковым», потому что при его произнесении стороны языка опущены и таким образом образуется выход для дыхательной струи. Это отличает [l] от альвеолярных смычно-взрывных [t], [d]. В начале слога [l] бывает «светлым», а в конце «темным».
- На письме эти три согласных звука соответственно выражены буквами m [em], n [en], l [el].
- [f], [v]—согласные губно-зубные, щелевые; [f]—глухой, [v]—звонкий, сходны с соответствующими русскими согласными. На письме эти согласные соответственно выражены буквами f [ef] и v [vi:].
- [s], [z]—согласные альвеолярные, щелевые; [s]—глухой, [z]—звонкий. Кончик языка обычно находится за верхними зубами, приподнят в сторону альвеол, губы слегка растянуты. Английские [s], [z] по сравнению с русскими как бы приглушены, не такие свистящие. На письме согласный [s] может быть выражен буквой s [es] и буквой c [si:] перед буквами e, i, y; согласный [z] выражен обычно буквой s [es] и относительно редко буквой z [zed].
-

УРОК 3

I. Фонетика

Дифтонг [eɪ]. Нейтральный гласный [ə].

Согласные [ʃ], [ʒ]; [tʃ], [dʒ]; [h]; [k], [g].

Общие сведения об ударении в английском языке. Явление редукции. Три степени редукции гласных в безударных слогах.

Интонация (мелодика) повествовательного предложения.

II. Орфография. Правила чтения

Буквы a; h; j; k, g; x.

Чтение гласной буквы a в открытых слогах.

Чтение буквосочетаний ch, sh, tch.

Особенности чтения буквы x.

Чтение гласных букв в безударных слогах.

«Правило третьего слога».

III. Грамматика

1. Основные особенности английского повествовательного предложения (по сравнению с русским).

2. Классификация имен существительных. Существительные исчисляемые и неисчисляемые.

3. Отсутствие грамматического рода в английском языке.

4. Артикли в английском языке. Неопределенный артикль a.

5. Местоимение it в роли подлежащего.

6. Глагол-связка is и именная часть сказуемого, выраженная существительным.

IV. Лексика¹

pen, pencil; bed, table; plate, knife; tie, pipe

Контроль пройденного

1. Назовите буквы:

c, d, e, v; f, s, z.

2. Прочтите следующие слова:

pipe, nine; me, men, mine, time; tip, pit, pet, net, tin, ten, bed, bet, bit, bid, did; bill, bell, tell, till, lit, let, lid; five,

¹ Кроме слов, уже названных выше в разделе «Грамматика».